



# ОБЩИНА РУДОЗЕМ

## ОБЛАСТ СМОЛЯН

4960 Рудозем, бул. "България" 15, тел.: 0306/99-199, факс: 0306/99-141  
e-mails: [obrud@abv.bg](mailto:obrud@abv.bg); [www.rudozem.bg](http://www.rudozem.bg)

### ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№.....37.....126.07.2018

Днес, 26.07.2018 г., в гр. Рудозем на основание чл.194, ал.1 и във връзка с чл. 20, ал.3 от Закона за обществените поръчки

между:

**ОБЩИНА РУДОЗЕМ**, гр. Рудозем, бул. "България" № 15, БУЛСТАТ 000615075, представлявана от Румен Венциславов Пехливанов – Кмет на община Рудозем, и Милена Любомирова Русева – Главен счетоводител, наричан за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

**и**

**„БСМ“ ООД** със седалище и адрес: с. Герман 1186, ул. Смреката No 7, област София (столица), община Столична, ЕИК 121121216 идентификационен номер по ДДС BG121121216, представлявано заедно и поотделно от Христо Тодоров Василев и Иванка Стефанова Василева, наричано по-долу за краткост **"ИЗПЪЛНИТЕЛ"**, от друга страна, след проведен избор на изпълнител чрез събиране на оферти с обява по реда на глава 26 от ЗОП за възлагане на обществена поръчка, с предмет: **„Доставка на осветителни тела за нуждите на Община Рудозем“** и въз основа на Протокол №1/30.03.2018 г. и Протокол №2/13.04.2018 г. за разглеждане и оценка на офертите по посочената обществена поръчка се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши доставка на осветителни тела за нуждите на Община Рудозем, съгласно офертата на Изпълнителя.

### II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) За посочената в чл.1 ал.1 доставка на осветителни тела **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** сумата от **54 100.00** (петдесет и четири хиляди и сто) лв., без ДДС, съгл. Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от настоящия договор. Цената е крайна и включва всички разходи за транспортирането им.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** посочената в ал. 1 сума по банков път по сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и срещу надлежно издадени данъчни фактури в срок до 30 календарни дни от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за действително извършената доставка на осветителните тела. Плащанията се извършват срещу представена от Изпълнителя надлежна данъчна фактура.

(3) Плащането се счита за осъществено на датата, на която средствата са постъпили по Банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да вписва в платежните документи предназначението на средствата.

### III. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до **5 (словом: пет ) дни**, съгл. Техническото си предложение, неразделна част от настоящия договор, от датата на сключване на настоящия договор, да достави осветителните тела, предмет на настоящата обществена поръчка, съгл. **Техническата спецификация на Възложителя**, като разходите по транспортирането са за негова сметка.

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Чл. 4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да осигури необходимите средства за изпълнение на финансовите му задължения, произтичащи от този договор.
2. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ посочената в чл.2, ал. 1 сума по начин и в срокове, определени съгласно чл.2, ал.2 от настоящия договор.

Чл. 5 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право, след сключването на настоящия договор, да удостовери съответствието на доставените артикули с изискванията на Техническата спецификация и условията на обществената поръчка, чрез изпитването на контролни бройки от съответните артикули от орган за оценяване на съответствието, съгл. допълнителните разпоредби на ЗОП.

### V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се задължава:

1. Да изпълни доставката на посочените в чл. 1 осветителни тела в съответствие със срока, посочен в настоящия договор.
2. Да подпише всички документи, удостоверяващи доставката на осветителните тела, както и всички други документи, свързани с изпълнението на договора.
3. Да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранционните условия на доставените осветителни тела - на български език, както и да изпълнява поетите гаранционни задължения.
4. Да носи пълна отговорност за всички нанесени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и/или на трети лица вреди, причинени при изпълнение на задълженията му по договора.
5. Стоките, предмет на настоящата обществена поръчка, следва да са придружени с декларации за съответствие от производител, придружени от протокол за изпитване.

### VI. ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че възложената съгласно настоящия договор поръчка ще бъде изпълнена качествено и в съответствие с действащите в страната норми, стандарти и технически изисквания.

Чл.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя гаранция за доставените осветителни тела за период от **60 (шестдесет) месеца**. Гаранционният срок започва да тече от датата на подписване на двустранен протокол за действително извършената доставка.

Чл.9. За периода на предоставените гаранции ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да отстранява всички възникнали повреди и да заменя повредените елементи за своя сметка.

Чл. 10. В случай на възникване на повреда или дефект, представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в писмен вид най-късно 1 (един) ден след датата на възникването им.

Чл. 11. В срок от 5 (пет) дни от получаване на уведомление по чл. 9 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да изпрати свой представител в обекта на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, където е монтирано съответното дефектирало осветително тяло, за съвместно уточняване и установяване на възникналата повреда или недостатък, за което се съставя двустранен констативен протокол.

Чл.12. Незабавно след съставяне на констативен протокол ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да започне работа по отстраняване на повредата или дефекта. Работата по отстраняване на повредата/дефекта следва да бъде извършена в минималния технологично необходим срок.

Чл.13. Работата по отстраняване на повредата или дефекта ще се приема от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с двустранен приемо-предавателен протокол.

## **VII. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ И НЕУСТОЙКИ**

Чл. 14. При забава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при изпълнение на задълженията му за извършване на плащанията, предвидени в този договор, той дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,3 / нула цяло и три/ % за всеки ден закъснение, но не повече от 10 % от стойността на договора.

Чл. 15. Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпадне в забава при изпълнение на задълженията си по този договор, то той дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,3 / нула цяло и три/ % всеки ден закъснение, но не повече от 10 % от стойността на договора.

Чл. 65. Страните по настоящия договор не носят отговорност за неизпълнение на задълженията си по настоящия договор, ако това е предизвикано от причина извън контрола на страната, която декларира форс мажор, подкрепен със сертификат от Българската търговско- промишлена палата.

Чл. 17 Сроковете за изпълнение спират да текат, в случай че Възложителят не изпълни някое от уговорените в договора плащания или не изпрати представител да приеме извършената от Изпълнителя доставка.

## **VIII. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

Чл. 17. Настоящият договор се прекратява:

1. с изпълнение задълженията на страните по него.
2. по взаимно съгласие на страните;

3. при доказана обективна невъзможност за изпълнение на договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
4. при виновно неизпълнение на задължения по договора при условията на Закона за задълженията и договорите;
5. при констатирано несъответствие на доставените артикули от орган за оценяване на съответствието, съгл. чл. 5 от настоящия договор;
6. в случаите по чл. 118 от Закона за обществените поръчки.

## IX. ОБЩИ ПРАВИЛА

Чл. 18. За неуредените от този договор въпроси се прилагат нормите на законодателството на Република България.

Чл. 19. Споровете относно тълкуването и изпълнението на настоящия договор се решават чрез преговори между страните и подписване на допълнителни споразумения. При не постигане на съгласие, споровете се решават, съгласно българското законодателство.

**Приложения:** 1. Техническата спецификация на Възложителя.  
2. Техническо предложение на Изпълнителя  
3. Ценово предложение на Изпълнителя

*Настоящият договор се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра, три за община Рудозем и един за Изпълнителя.*

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ,  
РУМЕН ПЕХЛИВАНОВ  
КМЕТ НА ОБЩИНА РУДОЗЕМ**

**МИЛЕНА РУСЕВА  
ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ НА  
ОБЩИНА РУДОЗЕМ**

**САЛВЕТ БРАХЪМОВ  
МЛАДШИ ЮРИСТ НА  
ОБЩИНА РУДОЗЕМ**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ,  
ХРИСТО ВАСИЛЕВ  
УПРАВИТЕЛ НА „БСМ“ ООД**





# ОБЩИНА РУДОЗЕМ ОБЛАСТ СМОЛЯН

4960 Рудозем, бул. "България" 15, тел.: 0306/99-199, факс: 0306/99-141  
e-mails: [obrud@abv.bg](mailto:obrud@abv.bg); [www.rudozem.bg](http://www.rudozem.bg)

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

във връзка с обществена поръчка с предмет „Доставка на осветителни тела за нуждите на Община Рудозем“

1. Осветителните тела, предмет на настоящата обществена поръчка са предвидени за улично осветление и следва да са:

### LED 18W:

- консумирана мощност до 18W;
- излъчен поток - минимум  $\geq 1800$  lm лумена
- светлинен добив (ефективност на системата) - минимум  $\geq 100$  lm/W;
- цвятова температура – 4000K - 6000K;
- индекс на цвето предаване - минимум – Ra 65;
- степен на защита – минимум IP65;
- работно мрежово напрежение - AC [220V - 240V] 50/60Hz
- охлаждане – пасивно, посредством конструктивно оребряване от лят алуминий с антикорозионно покритие;
- пускова апаратура – постоянно токов електронен захранващ блок;
- модул, гарантиращ надеждна защита от пренапрежения – 10kV;
- Фактор на мощността Cos( $\phi$ ) - минимум  $\geq 0.90$
- Светлинен източник - високоефективни светодиоди с единична мощност не повече от 3W. Не се допускат осветители със светодиоди технология „COB“ (технология, при която полупроводниковите кристали на диода са монтирани директно върху керамична или алуминиева подложка. Диодите са монтирани заедно като един осветителен модул)
- Оптична система - осветителя трябва да има допълнителни оптични лещи от PMMA или PC, монтирани пред светодиодите с висок коефициент на пропускане на светлина, с цел осигуряване на оптимално светоразпределение (улична диаграма) минимум 140°

### LED 50W:

- консумирана мощност до 55W;
- излъчен поток - минимум  $\geq 5000$  lm лумена
- светлинен добив (ефективност на системата) - минимум  $\geq 100$  lm/W;
- цвятова температура – 4000K - 6000K;
- индекс на цвето предаване - минимум – Ra 65;
- степен на защита – минимум IP65;

- работно мрежово напрежение - AC [220V - 240V] 50/60Hz
- охлаждане – пасивно, посредством конструктивно оребряване от лят алуминий с антикорозионно покритие;
- пускова апаратура – постояннотоков електронен захранващ блок – самодимируем с вграден график;
- модул, гарантиращ надеждна защита от пренапрежения – 10kV;
- Фактор на мощността Cos(φ) - минимум  $\geq 0.90$
- Светлинен източник - високоефективни светодиоди с единична мощност не повече от 3W. Не се допускат осветители със светодиоди технология „COB” (технология, при която полупроводниковите кристали на диода са монтирани директно върху керамична или алуминиева подложка. Диодите са монтирани заедно като един осветителен модул)
- Оптична система - осветителя трябва да има допълнителни оптични лещи от PMMA или PC, монтирани пред светодиодите с висок коефициент на пропускане на светлина, с цел осигуряване на оптимално светоразпределение (улична диаграма) минимум 140°

## 2. Стоките , предмет на настоящата доставка, следва да са:

- Нови, неупотребявани , без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или разработката им;
- Да съответстват на действащи български и европейски норми и стандарти, като това се доказва, чрез предоставяне на:
  - Заверено копие на Сертификат за съответствия за приложими стандарти: EN 60598 или еквивалент;
  - Заверено копие на Сертификат за съответствия за приложими стандарти: EN 60529 - Степен на защита, осигурена от обвивката (IP код) или еквивалент;
  - Сертификат за съответствия на съществените изисквания, приложими към продукта съответствие с БДС EN 55015 - Гранични стойности и методи за измерване на характеристиките на радиосмущенията от електрически осветителни и подобни на тях устройства или еквивалент;
  - Заверено копие на Сертификат за съответствия за приложими стандарти:
    - БДС EN 61000-3-2 Електромагнитна съвместимост (EMC) или еквивалент;
    - БДС EN 61000-3-3 Електромагнитна съвместимост (EMC) или еквивалент;
    - БДС EN 61547 Съоръжения за общи осветителни цели. Изисквания за устойчивост на електромагнитна съвместимост или еквивалент;
    - БДС EN 61000-4-2: или еквивалент;
    - БДС EN 61000-4-4 или еквивалент;
    - БДС EN 61000-4-5 или еквивалент;
    - БДС EN 61000-4-8 или еквивалент;
    - БДС EN 61000-4-11 или еквивалент.
  - Каталожни данни с техническите параметри на предлаганите осветителни тела;
  - Декларация за съответствие от производителя или еквивалент;
  - Заверено копие на валиден Сертификат за внедрена система за управление на качество ISO 9001:2008, заверено копие на валиден Сертификат за система за управление на околна среда ISO 14001:2008, приложими за производство на светодиодни осветителни тела, издадени на производителя от акредитирани институции или агенции за сертификация или еквивалент; заверено копие на валиден Сертификат за система за управление на здравето и безопасността при работа OHSAS 18001:2007 приложимо за производство на светодиодни осветителни тела, издаден на производителя от акредитирани институции или агенции за сертификация или еквивалент .
  - Заверени от участника копия на протоколи от изпитване на осветителите в сертифицирана или университетска светотехническа лаборатория - стандарт EN

13032 -1:2005 или еквивалент;

➤ Да се предоставят мостри на осветителните тела.

*Важно!!! Съгл. чл. 48, ал. 2 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалент“ навсякъде, където в документацията по настоящата обществена поръчка са посочени стандарти, технически одобрения или спецификации, или други технически еталони, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, произход или производство.*

*Когато техническите спецификации са определени съгласно чл. 48, ал. 1, т. 2 от ЗОП, възложителят не може да отстрани оферта на основание, че предложените доставки не съответстват на посочения стандарт, спецификация, техническа оценка или техническо одобрение, ако участникът докаже в своята оферта с подходящи средства, включително чрез доказателствата по чл. 52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническите спецификации.*

*Когато технически спецификации са определени съгласно чл. 48, ал. 1, т. 1 от ЗОП, възложителят не може да отстрани оферта за доставки, които съответстват на български стандарт, въвеждащ европейски стандарт, европейска техническа оценка, обща техническа спецификация, международен стандарт или стандартизационен документ, установен от европейски орган по стандартизация, ако участникът докаже в своята оферта с подходящи средства, включително*



# ОБЩИНА РУДОЗЕМ ОБЛАСТ СМОЛЯН

4960 Рудозем, бул. "България" 15, тел.: 0306/32-22, факс: 0306/31-59  
e-mails: [obrud@abv.bg](mailto:obrud@abv.bg); [www.rudozem.bg](http://www.rudozem.bg)

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от БСМ ООД

(наименование на участника)

с ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН/друга индивидуализация на участника или подизпълнителя (когато е приложимо): 121121216, точен адрес за кореспонденция:

България, София, с. Герман-1186, ул. Смреката №7

представявано от Христо Тодоров Василев  
(трите имена)

в качеството му на Управител,  
(длъжност)

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с всички документи и образци от допълнителната информация за участие в процедурата, ние удостоверяваме и потвърждаваме, че представяваният от нас участник отговаря на изискванията и условията, посочени в допълнителната информация за участие в процедура с предмет:

**"Доставка на осветителни тела за нуждите на Община Рудозем"**

След като получихме и проучихме документацията за участие, с настоящата техническа оферта правим следните обвързващи предложения за изпълнение на обществената поръчка:

1. Доставените от нас осветителни тела са със следните характеристики:

### LED 18W:

- консумирана мощност до 18 W;
- излъчен поток – 2254 lm лумена;
- светлинен добив (ефективност на системата) - 125.9 lm/W;
- цвetoва температура – 5257K;
- индекс на цвето предаване – Ra 69;
- степен на защита – IP67;
- работно мрежово напрежение - AC 220-240V/ 50/60Hz.;
- охлаждане – пасивно, посредством конструктивно ребриване от лят алуминий с антикорозионно покритие;
- пускова апаратура – постояннотоков електронен захранващ блок;
- модул, гарантиращ надеждна защита от пренапрежения – 10kV;
- Фактор на мощността Cos(φ) – 0.91;



- Светлинен източник - високоефективни светодиоди с единична мощност не повече от 1.12W. Диодите са монтирани заедно като един осветителен модул;
- Оптична система - осветителя има допълнителни оптични лещи от PMMA, монтирани пред светодиодите с висок коефициент на пропускане на светлина, с цел осигуряване на оптимално светоразпределение (улична диаграма) над 140°

#### LED 50W:

- консумирана мощност 52.6W;
- излъчен поток – 5760 lm лумена;
- светлинен добив (ефективност на системата) - 109.5 lm/W;
- цвeтова температура – 5308K;
- индекс на цвето предаване – Ra69;
- степен на защита – IP67;
- работно мрежово напрежение - AC 220-240V/ 50/60Hz.;
- охлаждане – пасивно, посредством конструктивно ребриване от лят алуминий с антикорозионно покритие;
- пускова апаратура – постоянно токов електронен захранващ блок – самодимируем с вграден график;
- модул, гарантиращ надеждна защита от пренапрежения – 10kV;
- Фактор на мощността Cos(φ) – 0.91;
- Светлинен източник - високоефективни светодиоди с единична мощност не повече от 1.12W. Диодите са монтирани заедно като един осветителен модул;
- Оптична система - осветителя има допълнителни оптични лещи от PMMA, монтирани пред светодиодите с висок коефициент на пропускане на светлина, с цел осигуряване на оптимално светоразпределение (улична диаграма) над 140°

2.Срокът за изпълнение на настоящата обществена поръчка е до 5 (Пет) дни от датата на подписването на договора.

3. Заявяваме, че ако поръчката бъде възложена на нас, до подписване на договора за изпълнение настоящата оферта ще представлява споразумение между нас и възложителя.

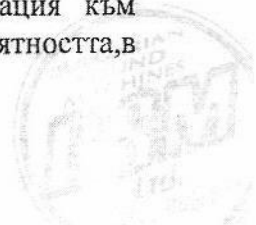
4. Заявява ме, че сме запознати с изискванията за изпълнението предмета на настоящата обществена поръчка, съгласно Техническите спецификации, условията на финансиране, както и всички документи, приложени към документацията за обществената поръчка, и приемаме да изпълним всички задължения, произтичащи от обявените условия.

5. Предлагаме следния гаранционен срок за доставените от нас артикули: 60 (шестдесет) месеца.

6. Декларираме, че сме запознати с предмета на поръчката, съгласни сме с поставените от вас условия, приемаме ги без възражения и ще изпълним дейностите по обществената поръчка в сроковете, посочени в проекта на договор и съгласно предложението ни за изпълнение на поръчката.

7. Декларираме, че ще спазваме действащите закони, технически норми, стандарти и изисквания, свързани с изпълнение на обществената поръчка.

8. Съгласни сме, предоставените от нас моестрида бъдат използвани за да се удостовери съответствието им с посочените в Техническата спецификация към настоящата обществена поръчка характеристики. Запознати сме с вероятността,в



резултат на изследването на мострите, да бъде нарушена целостта им, както и търговския им вид.

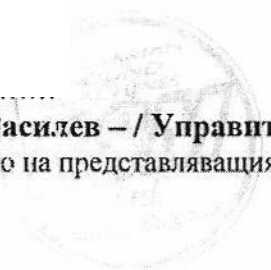
9. Декларираме, че сме запознати с проекта на договор за възлагане на обществената поръчка, приемаме го без възражения и ако участникът, когото представлявам, бъде определен за изпълнител, ще сключим договора изцяло в съответствие с проекта, приложен към допълнителната информация за участие, в законоустановения срок.

10. Декларираме, че сме съгласни валидността на нашата оферта да бъде шест месеца от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата.

11. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Дата: 14.03.2018 ПОДПИС И ПЕЧАТ: .....

**Христо Тодоров Василев – / Управител/**  
(три имена и качество на представляващия)





# ОБЩИНА РУДОЗЕМ

## ОБЛАСТ СМОЛЯН

4960 Рудозем, бул. "България" 15, тел.: 0306/99-199, факс: 0306/99-141  
e-mails: [obrud@abv.bg](mailto:obrud@abv.bg); [www.rudozem.bg](http://www.rudozem.bg)

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От

**БСМ ООД,**  
(наименование на участника)

с ЕИК: 121121216,

представявано от Христо Тодоров Василев,  
(трите имена)

в качеството му на Управител,  
(длъжност)

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

1. Поемаме ангажимент да изпълним поръчката в съответствие с изискванията Ви, заложи в техническата спецификация на настоящата поръчка и условията към нея.

2. За изпълнение предмета на поръчката, в съответствие с условията на обществената поръчка нашето ценово предложение е:

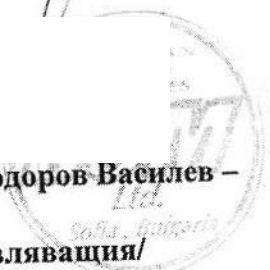
Посочената цена включва всички разходи по изпълнение на предмета на обществената поръчка, логистика, транспорт и товаро-разтоварни разходи франко обекта, включително разходи за възнаграждения, социални и здравни плащания, свързани с работата на екипа, плащания към подизпълнителите и др.

№	Артикули	Мярка	Количество	Единична цена без ДДС	Обща цена без ДДС
1.	Осветителни тела LED 18W	бр.	300	95 лв	28 500 лв
2.	Осветителни тела LED 50W	бр.	160	160 лв	25 600 лв
<b>Обща стойност на ценовото предложение:</b>					<b>54 100 лв</b>

3. Декларираме, че сме съгласни заплащането да става при условията и клаузите залегнали в проекта на договора, представен към допълнителната информация.

Дата: 14.03.10

**ПОДПИС И ПЕЧАТ: Христо Тодоров Василев –**  
**/ Управител /**  
**/три имена и качество на представляващия/**



Подписите в настоящите документ са заличени  
на осн.чл.42, ал.5 от ЗОП, във връзка с чл.2 и  
чл.23 от ЗЗЛД